# PROPRIO DE LA MISA SAN LUCAS

## Evangelista

18 de Octubre - Fiesta clase 2.a - Rojo

Salmo 138,17,1-2 INTROITO

MIHI autem nimis honoráti sunt amíci tui, Deus: nimis confortátus est principátus eórum. *Ps.* Dómine, probásti me, et cognovísti me: tu cognovísti sessiónem meam, et resurrectiónem meam.  $\vec{V}$ . Gloria Patri.

INTERVÉNIAT pro nobis, quæsumus Dómine, sanctus tuus Lucas Evangelísta: qui crucis mortificatiónem júgiter in suo córpore pro tui nóminis honóre portávit. Per Dominum.

2 Corintios 8.16-24

FRATRES: Gratias ago Deo, qui dedit eámdem sollicitúdinem pro vobis in corde Titi, quóniam exhortatiónem quidem suscépit: sed cum sollicítior esset, sua voluntáte proféctus est ad vos. Mísimus étiam cum illo fratrem, cujus laus est in Evangélio per omnes ecclésias: non solum autem, sed et ordinátus est ab ecclésiis comes peregrinationis nostræ in hanc grátiam, quæ ministrátur a nobis ad Dómini glóriam, et destinátam voluntátem nostram: devitántes hoc, ne quis nos vitúperet in hac plenitúdine, quæ ministrátur a nobis. Providémus enim bona non solum coram Deo, sed étiam coram homínibus. Mísimus autern cum íllís et fratrem nostrum, quem probávimus in multis sæpe sollícitum esse: nunc autem multo sollicitiórem. confidéntia multa in vos, sive pro Tito, qui est sócius meus, et in vos

Teo, Señor, que honras grandemente a tus amigos ; excelso sobremanera es su poder. Salmo. Tú Señor, lo sabes todo respecto de mí; la bora de mi muerte y la de mí resurrección. V. Gloria al Padre.

#### COLECTA

Te rogamos, Señor, abogue por nosotros tu canto evangelista Lucas, quien, a gloria de tu nombre, llevó siempre en su cuerpo el sufrimiento, por amor de la cruz. Por nuestro Señor Jesucristo.

### **EPÍSTOLA**

Hermanos: Gracias dov a Dios, que inspira en el corazón de Tito este mismo celo mío por vosotros. Porque no sólo ha recibido bien la recomendación, sino que, en el ardor de su celo, partió espontáneamente para vosotros. Con él os enviamos al hermano cuyo elogio, a propósito del evangelio, hacen todas las Iglesias. Y no sólo esto; ha sido, además, designado por el sufragio de las Iglesias para compañero nuestro de viaje, en esta obra de generosidad a la que nos consagramos, por la gloria del Señor y en testimonio de nuestra buena voluntad. Con esto queremos evitarnos toda censura con motivo de esta importante suma, cuyo encargo tenemos. Porque atendemos a lo que es bueno, no sólo ante Dios, sino también ante los hombres. Enviamos asímismo con ellos, a otro hermano nuestro, cuvo celo hemos comprobado de muchas maneras y en muchas ocasiones y ahora lo está mostrando aún adjútor, sive fratres nostri, Apóstoli ecclesiárum, glória Christi. Ostensiónem ergo, quæ est caritátis vestræ, et nostræ glóriæ pro vobis, in illos osténdite in fáciem ecclesiórum.

Salmo 18.5-2

IN omnem terram exívit sonus eórum: et in fines orbis terræ verba eórum. V. Cœli enárrant glóriam Dei: et ópera manuum ejus annúntiat firmaméntum.

Juan 15.16

ALLELÚIA, allelúia. V. Ego vos elégi de mundo, ut estis, et fructum afferátis: et fructus vester maneat. Allehíia.

Lucas 10.1-9

IN illo témpore: Designávit Dóminus et álios septuagínta duos: et misit illos binos ante fáciem suam in omnem civitátem et locum, quo erat ipse ventúrus. Et dicébat illis: Messis quidem multa, operárii autem pauci. Rogate ergo Dóminum messis, ut mittat operários in messem suam. Ite: ecce ego mitto vos sicut agnos inter lupos. Nolíte portáre sácculum, neque peram, neque calceaménta, et néminem per viam salutavéritis. In quamcúmque domum intravéritis, primum dícite: Pax huic dómui; et si ibi fúerit fílius pacis, requiéscet super illum pax vestra: sin autem ad vos revertétur. In eádem autem domo manéte, edéntes, et bibéntes quæ apud illos sunt: dignus est enim operárius mercéde sua. Nolíte transire de domo in domum. Et in quamcúmque civitátem intravéritis, et suscéperint vos, manducâte quæ apponúntur vobis: et curáte infírmos, qui in illa sunt, et dícite ilis: Appropinquávit in vos regnum Dei.

más, por la mucha confianza que tiene en vosotros. En cuanto a Tito, es mi compañero y colaborador entre vosotros; y en cuanto a nuestros hermanos, son los delegados de las Iglesias, gloria de Cristo. Dadles, a la faz de las Iglesias, pruebas de vuestra caridad y hacedles ver que teniamos razón de mostrarnos orgullosos de vosotros.

#### GRADUAL

Su voz resuena por toda la tierra y por todos los confines del orbe su palabra. V. Los cielos narran la gloria de Dios, y el firmamento pregona las obras de sus manos.

#### ALELUYA

Aleluva, aleluva. V. Yo os he elegido del mundo, para que vayáis y deis frutos, y vuestro fruto permanezca. Aleluya.

#### **EVANGELIO**

En aquel tiempo: Designó también el Señor a otros setenta y dos discipulos y enviedos dos a dos delante de si a todas las ciudades y localidades a donde él habla de ir. Y les decia: La mies es abundante, y los obreros, pocos; rogad, pues, al Señor de la mies que mande obreros a su mies. Id, mirad que os envio como corderos en medio de los labos. No llevéis boisa, ni alforja, ni zapatos, ni saludéis a nadie en el camino. En cualquier casa en que entréis, decid primero : « Paz a esta casa »; y si allí hubiere un hijo de la paz, sobre él reposará la paz vuestra; si no, a vosotros se tornará. Quedaos en la misma casa, comiendo y bebiendo lo que allí hubiere, porque el obrero tiene derecho a su salario. No andéis de casa en casa. Yen cualquier ciudad donde entréis y os reciban, comed lo que os pusieren, y curad los enfermos que en ella hubiere, y decid a las gentes: el rein de Dios está cerca de vosotros.

MIHI autem nimis honoráti sunt amici tui, Deus: nimis confortátus est principátus eórum.

DONIS cœléstibus da nobis, quæsumus, Dómine, libera tibi ménte servire: ut múnera quæ deférimus, interveniénte beáto Evangelísta tuo Luca, et medélam nobis operéntur, et glóriam. Per Dóminum.

VERE dignum et justum est, æquum et salutare. Te Domine supplicitur exorare, ut gregem tuum pastor æterne, non deseras: sed per beatos Apostolos tuos continua protectione custodias. Ut iisdem rectoribus gubernetur, quos operis tui vicarious eidem contulisti præsse pastores. Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni militia cœlestis exercitus, hymnum gloriæ tuæ canimus, sine fine dicentes:

Mateo 19.28

tribus Israël.

PRÆSTA, quæsumus, omnípotens Deus: ut, quod de sancto altári tuo accépimus, précibus beati Evangelistæ tui Lucæ sanctificet ánimas nostras, per quod tui esse possímus. Per Dóminum.

#### Salmo 138.17 OFERTORIO

Veo, Señor, que honras grandemente a tus amigos; veo que es muy grande su poder.

#### SECRETA

Te rogamos, Señor, nos concedas que por los dons celestiales podamos servirte con libertad de espíritu, para que las ofrendas presentadas, por la intercesión de tu santo evangelista Lucas, nos sirvan de medicina y nos alcancen la gloria. Por nuestro Señor.

### PREFACIO DE LOS APÓSTLES

En verdad es digno y justo, equitativo y saludable, suplicarte humildemente, Señor, que no desampares, Pastor eterno, tu rebaño, sino que, por tus santos apóstoles, le guardes con tu continua protección, a fin de que le gobiernen los mismos jefes que has establecido por pastures suyos. Y por eso, con los Ángeles y los Arcángeles, con los Tronos y las Dominaciones, y con toda la milicia del ejército celestial, cantamos el himno de tu gloria, diciendo sin cesar:

#### COMUNIÓN

Vos, qui secúti estis me, sedébitis Vosotros, que me habéis seguido, os sentasuper sedes, judicántes duódecim réis sobre tronos para juzgar a las dote tribus de Israel.

#### POSCOMUNIÓN

Te rogamos, ¡Oh Dios omnipotente!, nos concedas que lo que hemos recibido en tu santo altar, por los ruegos del evangelista san Lucas, santifique nuestras aimas, y sea, a la vez, nuestra defensa. Por nuestro Señor Jesucristo.